



STOJAN

KICKSTAND/STÄNDER/PODPÓRKA/KERÉKPÁRTARTÓ/STOJALO/SADGAMI/STOJAN/BÉQUILLE/CAVALLETTO/CRIC/STALAK/STOVAS/JALUS

SK

Stojan pripevnite priloženými skrutkami podľa určenia a veľkosti bicykla, buď do otvoru v ráme pri stredovej oske, alebo na zadnú stavbu bicykla. Montáž odporúčame zveriť špecializovanému servisu alebo predajni.

EN

Attach the stand using the included screws according to the bike's specifications and size, either to the frame opening near the bottom bracket or to the rear section of the bike. We recommend having the installation performed by a specialized service or store.

DE

Befestigen Sie den Ständer mit den mitgelieferten Schrauben entsprechend der Fahrradgröße und -spezifikationen entweder an der Öffnung im Rahmen nahe der Tretlagerachse oder an der Hinterbaustruktur des Fahrrads. Wir empfehlen, die Montage von einem Fachbetrieb oder Händler durchführen zu lassen.

PL

Przymocuj podpórkę za pomocą dołączonych śrub zgodnie z rozmiarem i specyfikacją roweru, albo do otworu w ramie przy osi suportu, albo do tylnej części ramy. Zalecamy powierzenie montażu specjalistycznemu serwisowi lub sklepowi.

HU

Rögzítse a kitámasztót a mellékelt csavarokkal a kerékpár méretének és specifikációjának megfelelően, akár a középcsapágy közelében lévő váznyílásba, akár a hátsó vázrészre. A felszerelést javasoljuk szakműhelyre vagy kereskedésre bízni.

SI

Stojalo pritrdite s priloženimi vijaki glede na velikost in specifikacije kolesa, bodisi v odprtino v okvirju pri sredinski osi ali na zadnji del okvirja. Priporočamo, da montažo opravi specializirani servis ali trgovina.

GE

სადგამი დაამაგრეთ მიმაგრებული ჭანჭიკებით ველოსიპედის ზომისა და სპეციფიკაციების მიხედვით, ან ჩარჩოს ღიბში ცენტრალური ღერძის მიმდებარედ, ან ველოსიპედის უკანა ნაწილზე. რეკომენდირებულია მონტაჟი ჩაატაროს სპეციალიზებულმა სერვისმა ან მაღაზიამ.

CZ

Stojan připevňte přiloženými šrouby podle velikosti a specifikací kola, buď do otvoru v rámu u středové osy, nebo na zadní část rámu. Doporučujeme montáž svěřit specializovanému servisu nebo prodejci.

FR

Fixez la béquille avec les vis fournies en fonction de la taille et des spécifications du vélo, soit dans l'ouverture du cadre près du boîtier de pédalier, soit sur la partie arrière du vélo. Nous recommandons de confier l'installation à un service spécialisé ou à un magasin.

IT

Fissare il cavalletto con le viti fornite in base alla dimensione e alle specifiche della bicicletta, o nel foro del telaio vicino al movimento centrale, oppure sul telaio posteriore. Si consiglia di affidare il montaggio a un servizio specializzato o a un negozio.

RO

Ataşaţi cricul cu şuruburile incluse, conform dimensiunii şi specificaţiilor bicicletei, fie în orificiul cadrului de lângă axul pedaliilor, fie pe partea din spate a bicicletei. Recomandăm ca montajul să fie efectuat de un service specializat sau un magazin.

HR

Pričvrstite nogaru priloženim vijcima prema veličini i specifikacijama bicikla, bilo u otvor na okviru kod središnje osovine, bilo na stražnji dio okvira. Preporučujemo da montažu obavi specializirani servis ili trgovina.

LT

Pritvirtinkite atraminę kojelę pridėtais varžtais pagal dviračio dydį ir specifikacijas, arba į rėmo angą prie centrinės ašies, arba prie galinės rėmo dalies. Rekomenduojame montavimą patikėti specializuotam servisui arba parduotuvei.

EE

Kinnitage tugjalaj kaasasolevate kruvidega vastavalt jalgratta suurusel ja spetsifikatsioonidele, kas raami avasse keskjooksu lähedal või jalgratta tagumisele raamiosale. Soovitame paigalduse usaldada spetsialiseeritud teenindusele või kauplusele.

